EMP ÜHISKOMITEE OTSUS

nr 12/2006,

27. jaanuar 2006,

millega muudetakse Euroopa Majanduspiirkonna lepingu XX lisa (keskkond)

EMP ÜHISKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, mida on muudetud Euroopa Majanduspiirkonna lepingut kohandava protokolliga, edaspidi "leping", eriti selle artiklit 98,

ning arvestades järgmist:

(1) Lepingu XX lisa on muudetud EMP ühiskomitee 8. juuli 2005. aasta otsusega nr 107/2005. ([1])

(2) Komisjoni 14. aprilli 2005. aasta otsus 2005/338/EÜ, millega kehtestatakse puhkeküla või -laagri teenusele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid, ([2]) tuleb inkorporeerida lepingusse.

(3) Komisjoni 11. aprilli 2005. aasta otsus 2005/341/EÜ, millega kehtestatakse personaalarvutitele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid ning nendega seotud hindamis- ja kontrollinõuded, ([3]) tuleb inkorporeerida lepingusse.

(4) Komisjoni 23. märtsi 2005. aasta otsus 2005/342/EÜ, millega kehtestatakse käsinõudepesuvahenditele ühenduse ökomärgise andmise muudetud ökoloogilised kriteeriumid, ([4]) tuleb inkorporeerida lepingusse.

(5) Komisjoni 11. aprilli 2005. aasta otsus 2005/343/EÜ, millega kehtestatakse kandearvutitele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid ning nendega seotud hindamis- ja kontrollinõuded, ([5]) tuleb inkorporeerida lepingusse.

(6) Komisjoni 23. märtsi 2005. aasta otsus 2005/344/EÜ, millega kehtestatakse universaalpuhastusvahenditele ja sanitaarsõlmede puhastusvahenditele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid, ([6]) tuleb inkorporeerida lepingusse.

(7) Komisjoni 12. mai 2005. aasta otsus, millega muudetakse otsuseid 2000/45/EÜ, 2001/405/EÜ, 2001/688/EÜ, 2002/255/EÜ ja 2002/747/EÜ, et pikendada teatud toodetele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogiliste kriteeriumide kehtivust, ([7]) tuleb inkorporeerida lepingusse.

(8) Komisjoni 26. aprilli 2005. aasta otsus 2005/360/EÜ, millega kehtestatakse määrdeainetele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid ning nendega seotud hindamis- ja kontrollinõuded, ([8]) tuleb inkorporeerida lepingusse.

([1]) ELT L 306, 24.11.2005, lk 45.
([2]) ELT L 108, 29.4.2005, lk 67.
([3]) ELT L 115, 4.5.2005, lk 1.
([4]) ELT L 115, 4.5.2005, lk 9.
([5]) ELT L 115, 4.5.2005, lk 35.
([6]) ELT L 115, 4.5.2005, lk 42.
([7]) ELT L 127, 20.5.2005, lk 20.
([8]) ELT L 118, 5.5.2005, lk 26.

(9) Komisjoni 9. septembri 2002. aasta otsus 2002/747/EÜ, millega kehtestatakse lampidele ühenduse ökomärgise andmise muudetud ökokriteeriumid ning muudetakse otsust 1999/568/EÜ, [9] tuleb inkorporeerida lepingusse.

(10) Otsusega 2005/341/EÜ tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2001/686/EÜ, [10] mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.

(11) Otsusega 2005/342/EÜ tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2001/607/EÜ, [11] mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.

(12) Otsusega 2005/343/EÜ tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2001/687/EÜ, [12] mis on lepingusse inkorporeeritud ja mis tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.

(13) Komisjoni otsused 94/924/EÜ, [13] 94/925/EÜ, [14] 1999/568/EÜ, [15] 1999/10/EÜ, [16] 96/304/EÜ, [17] 96/337/EÜ, [18] 1999/554/EÜ, [19] 2000/40/EÜ, [20] 98/634/EÜ [21] ja 1999/179/EÜ, [22] mis on lepingusse inkorporeeritud, ei kehti enam ning tuleb sellest tulenevalt lepingust välja jätta.

(14) EMP ühiskomitee otsuse nr 123/2003 [23] jõustumisel tuleb nõukogu direktiiv 90/313/EMÜ [24] lepingust välja jätta.

(15) Lepingu XX lisa I peatükk tuleks ümber nummerdada, kuna numeratsioon on end ammendamas.

(16) On asjakohane lepingu XX lisa I peatükk ümber struktureerida ning paigutada kõik ökomärgistega seotud õigusaktid ühe alapealkirja alla,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu XX lisa I peatüki teksti muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Artikkel 2

Nõukogu direktiiv 90/313/EMÜ jäetakse lepingust välja EMP ühiskomitee otsuse nr 123/2003 jõustumisel.

---

[9] EÜT L 242, 10.9.2002, lk 44.
[10] EÜT L 334, 18.12.2001, lk 35.
[11] EÜT L 334, 18.12.2001, lk 34.
[12] EÜT L 242, 12.9.2001, lk 11.
[13] EÜT L 364, 31.12.1994, lk 24.
[14] EÜT L 364, 31.12.1994, lk 32.
[15] EÜT L 216, 14.8.1999, lk 18.
[16] EÜT L 5, 9.1.1999, lk 77.
[17] EÜT L 116, 11.5.1996, lk 30.
[18] EÜT L 128, 29.5.1996, lk 24.
[19] EÜT L 210, 10.8.1999, lk 16.
[20] EÜT L 13, 19.1.2000, lk 22.
[21] EÜT L 302, 12.11.1998, lk 31.
[22] EÜT L 57, 5.3.1999, lk 31.
[23] ELT L 331, 18.12.2003, lk 50.
[24] EÜT L 158, 23.6.1990, lk 56.

Artikkel 3

Otsuste 2005/338/EÜ, 2005/341/EÜ, 2005/342/EÜ, 2005/343/EÜ, 2005/344/EÜ, 2005/384/EÜ, 2005/360/EÜ ja 2002/747/EÜ islandi- ja norrakeelne tekst, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP kaasandes, on autentsed.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub 28. jaanuaril 2006 tingimusel, et EMP ühiskomiteele on edastatud kõik lepingu artikli 103 lõike 1 kohased teated. (*)

Artikkel 5

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teataja* EMP osas ja EMP kaasandes.

Brüssel, 27. jaanuar 2006

EMP ühiskomitee nimel
eesistuja
R. WRIGHT

(*) Põhiseadusest tulenevaid nõudeid ei ole nimetatud.

LISA

Lepingu XX lisa I peatüki tekst asendatakse järgmisega:

"1a. **385 L 0337**: nõukogu aasta direktiiv 85/337/EMÜ, 27. juuni 1985, teatavate riiklike ja eraprojektide keskkonnamõjude hindamise kohta (EÜT L 175, 5.7.1985, lk 40), mida on muudetud järgmise õigusaktiga:

— **397 L 0011**: nõukogu direktiiv 97/11/EÜ, 3. märts 1997 (EÜT L 73, 14.3.1997, lk 5).

1b. **32003 L 0004**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/4/EÜ, 28. jaanuar 2003, keskkonnateabele avaliku juurdepääsu ja nõukogu direktiivi 90/313/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 41, 14.2.2003, lk 26).

1ba. **390 L 0313**: nõukogu direktiiv 90/313/EMÜ, 7. juuni 1990, mis käsitleb vaba juurdepääsu keskkonnateabele (EÜT L 158, 23.6.1990, lk 56).

1c. **391 L 0692**: nõukogu direktiiv 91/692/EMÜ, 23. detsember 1991, teatavate keskkonnaalaste direktiivide rakendamise aruannete ühtlustamise ja ratsionaliseerimise kohta (EÜT L 377, 31.12.1991, lk 48).

Käesolevas lepingus loetakse selle direktiivi sätteid järgmises kohanduses:

Kõnealuse direktiivi sätteid kohaldatakse ainult EMP lepingus sisalduvate direktiivide suhtes.

Liechtenstein võtab kõnealuse direktiivi täitmiseks vajalikud meetmed 1. juuliks 1996.

1ca. **394 D 0741**: komisjoni otsus 94/741/EÜ, 24. oktoober 1994, mis käsitleb teatavate jäätmesektori direktiivide liikmesriikides rakendamise aruannete küsimustikke (nõukogu direktiivi 91/692/EMÜ rakendamine) (EÜT L 296, 17.11.1994, lk 42).

1cb. **397 D 0622**: komisjoni otsus 97/622/EÜ, 27. mai 1997, mis käsitleb teatavate jäätmesektori direktiivide liikmesriikides rakendamise aruannete küsimustikke (nõukogu direktiivi 91/692/EMÜ rakendamine) (EÜT L 256, 19.9.1997, lk 13).

1d. **396 D 0511**: komisjoni otsus 96/511/EÜ, 29. juuli 1996, mis käsitleb nõukogu direktiivides 80/779/EMÜ, 82/884/EMÜ, 84/360/EMÜ ja 85/203/EMÜ sätestatud küsimustikke (EÜT L 213, 22.8.1996, lk 16).

1e. **393 R 1836**: nõukogu määrus (EMÜ) nr 1836/93, 29. juuni 1993, tööstussektori äriühingute vabatahtliku osalemise võimaldamise kohta ühenduse keskkonnajuhtimis- ja -auditeerimissüsteemis (EÜT L 168, 10.7.1993, lk 1), muudetud väljaandes EÜT L 247, 5.10.1993, lk 28.

1ea. **32001 R 0761**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 761/2001, 19. märts 2001, organisatsioonide vabatahtliku osaluse võimaldamise kohta ühenduse keskkonnajuhtimis- ja auditeerimissüsteemis (EMAS) (EÜT L 114, 24.4.2001, lk 1), mida on muudetud järgmise õigusaktiga:

— **1 03 T**: Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimusi ja Euroopa Liidu asutamislepingute 16. aprilli 2003. aasta muudatusi käsitlev akt (ELT L 236, 23.9.2003, lk 33).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

a) Riikide standardiorganisatsioonide loendisse I lisa punktis A lisatakse järgmised organisatsioonid:

"IS: IST (Staðlaráð Íslands)

N: NSF (Norges Standardiseringsforbund)"

b) Tabelisse IV lisa lõikes 2 lisatakse järgmine tekst:

"Island:	"Sannprófuð umhverfisstjórnun"	"Fullgiltar upplýsingar"
Norra:	"Kontrollert miljøledelsessystem"	"Bekreftet informasjon"."

1eaa. **32001 D 0681**: komisjoni otsus 2001/681/EÜ, 7. september 2001, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 761/2001 (organisatsioonide vabatahtliku osalemise võimaldamise kohta ühenduse keskkonnajuhtimis- ja -auditeerimissüsteemis) rakendamise juhiste kohta (EÜT L 247, 17.9.2001, lk 24).

1f. **396 L 0061**: nõukogu direktiiv 96/61/EÜ, 24. september 1996, saaste kompleksse vältimise ja kontrolli kohta (EÜT L 257, 10.10.1996, lk 26).

Kohaldatakse Läti (VIII lisa 10. peatüki D jao punkt 2), Poola (XII lisa 13. peatüki D jao punkt 1., Sloveenia (XIII lisa 9. peatüki C jagu) ja Slovakkia (XIV lisa 9. peatüki D jao punkt 2. 16. aprilli 2003. aasta ühinemisakti lisades sätestatud üleminekukorda.

1fa. **32000 D 0479**: komisjoni otsus 2000/479/EÜ, 17. juuli 2000, Euroopa saasteainete heitkoguste registri (EPER) rakendamise kohta saastuse kompleksset vältimist ja kontrolli käsitleva nõukogu direktiivi 96/61/EÜ (IPPC) artikli 15 kohaselt (EÜT L 192, 28.7.2000, lk 36).

1fb. **399 D 0391**: komisjoni otsus 1999/391/EÜ, 31. mai 1999, küsimustiku kohta, mis on seotud nõukogu direktiiviga 96/61/EÜ saastuse kompleksse vältimise ja kontrolli kohta (IPPC) (nõukogu direktiivi 91/692/EMÜ rakendamine) (EÜT L 148, 15.6.1999, lk 39), mida on muudetud järgmise õigusaktiga:

— **32003 D 0241**: komisjoni otsus 2003/241/EÜ, 26. märts 2003 (ELT L 89, 5.4.2003, lk 17).

1g. **32001 L 0042**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2001/42/EÜ, 27. juuni 2001, teatavate kavade ja programmide keskkonnamõju hindamise kohta (EÜT L 197, 21.7.2001, lk 30).

Käesolevas lepingus loetakse selle direktiivi sätteid järgmistes kohandustes:

a) Kõnealuse direktiivi artikli 3 lõike 2 punkti b ei kohaldata.

b) Tekst "näiteks direktiivide 79/409/EMÜ ja 92/43/EMÜ kohaselt nimetatud piirkondadega" jäetakse välja I lisa punktist d (teave, millele viidatakse direktiivi artikli 5 lõikes 1).

Ökomärgised

2a. **32000 R 1980**: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1980/2000, 17. juuli 2000, ühenduse muudetud ökomärgise andmise süsteemi kohta (EÜT L 237, 21.9.2000, lk 1).

2aa. **394 D 0010**: komisjoni otsus 94/10/EÜ, 21. detsember 1993, ühenduse ökomärgise andmist käsitlevast otsusest teatamise näidisvormi kohta (EÜT L 7, 11.1.1994, lk 17).

2ab. **32000 D 0728**: komisjoni otsus 2000/728/EÜ, 10. november 2000, millega kehtestatakse ühenduse ökomärgise taotluse menetluslõiv ja aastamaks (EÜT L 293, 22.11.2000, lk 18).

2ac. **32000 D 0729**: komisjoni otsus 2000/729/EÜ, 10. november 2000, ühenduse ökomärgise kasutamistingimuste tüüplepingu kohta (EÜT L 293, 22.11.2000, lk 20).

2ad. **32000 D 0730**: komisjoni otsus 2000/730/EÜ, 10. november 2000, millega asutatakse Euroopa Liidu Ökomärgise Komisjon ja kehtestatakse selle töökord (EÜT L 293, 22.11.2000, lk 24).

2ae. **32000 D 0731**: komisjoni otsus 2000/731/EÜ, 10. november 2000, millega kehtestatakse ühenduse muudetud ökomärgise süsteemi konsultatiivfoorumi töökord (EÜT L 293, 22.11.2000, lk 31).

2b. **32000 D 0045**: komisjoni otsus 2000/45/EÜ, 17. detsember 1999, millega kehtestatakse pesumasinatele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid (EÜT L 16, 21.1.2000, lk 73), mida on muudetud järgmiste õigusaktidega:

— **32003 D 0240**: komisjoni otsus 2003/240/EÜ, 24. märts 2003 (ELT L 89, 5.4.2003, lk 16),

— **32005 D 0384**: komisjoni otsus 2005/384/EÜ, 12. mai 2005 (ELT L 127, 20.5.2005, lk 20).

2c. **32001 D 0689**: komisjoni otsus 2001/689/EÜ, 28. august 2001, millega kehtestatakse ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid nõudepesumasinatele (EÜT L 242, 12.9.2001, lk 23).

2d. **32001 D 0688**: komisjoni otsus 2001/688/EÜ, 28. august 2001, millega kehtestatakse mullaparandusainetele ja kasvusubstraatidele ühenduse ökomärgise andmise ökokriteeriumid (EÜT L 242, 12.9.2001, lk 17), mida on muudetud järgmise õigusaktiga:

— **32005 D 0384**: komisjoni otsus 2005/384/EÜ, 12. mai 2005 (ELT L 127, 20.5.2005, lk 20).

2e. **32003 D 0200**: komisjoni otsus 2003/200/EÜ, 14. veebruar 2003, millega kehtestatakse pesumasinas kasutatavatele detergentidele ühenduse ökomärgise andmise muudetud ökoloogilised kriteeriumid ning muudetakse otsust 1999/476/EÜ (ELT L 76, 22.3.2003, lk 25).

2f. **32002 D 0371**: komisjoni otsus 2002/371/EÜ, 15. mai 2002, millega kehtestatakse tekstiiltoodetele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid ja muudetakse otsust 1999/178/EÜ (EÜT L 133, 18.5.2002, lk 29).

2g. **32002 D 0231**: komisjoni otsus 2002/231/EÜ, 18. märts 2002, millega kehtestatakse jalatsitele ühenduse ökomärgise andmise muudetud ökoloogilised kriteeriumid ja muudetakse otsust 1999/179/EÜ (EÜT L 77, 20.3.2002, lk 50).

2h. **32003 D 0031**: komisjoni otsus 2003/31/EÜ, 29. november 2002, millega kehtestatakse nõudepesumasinas kasutatavatele detergentidele ühenduse ökomärgise andmise muudetud ökoloogilised kriteeriumid ning muudetakse otsust 1999/427/EÜ (EÜT L 9, 15.1.2003, lk 11).

2i. **32001 D 0405**: komisjoni otsus 2001/405/EÜ, 4. mai 2001, millega kehtestatakse ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid pehmest paberist toodetele (EÜT L 142, 29.5.2001, lk 10), mida on muudetud järgmise õigusaktiga:

— **32005 D 0384**: komisjoni otsus 2005/384/EÜ, 12. mai 2005 (ELT L 127, 20.5.2005, lk 20).

2j. **32002 D 0255**: komisjoni otsus 2002/255/EÜ, 25. märts 2002, millega kehtestatakse ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid teleritele (EÜT L 87, 4.4.2002, lk 53), mida on muudetud järgmise õigusaktiga:

— **32005 D 0384**: komisjoni otsus 2005/384/EÜ, 12. mai 2005 (ELT L 127, 20.5.2005, lk 20).

2k. **32002 D 0272**: : komisjoni otsus 2002/272/EÜ, 25. märts 2002, millega kehtestatakse kõvadele põrandakatetele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid (EÜT L 94, 11.4.2002, lk 13).

2l. **32003 D 0121**: komisjoni otsus 2003/121/EÜ, 11. veebruar 2003, millega kehtestatakse tolmuimejatele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid (ELT L 47, 21.2.2003, lk 56).

2m. **32003 D 0287**: komisjoni otsus 2003/287/EÜ, 14. aprill 2003, millega kehtestatakse majutusteenustele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid (ELT L 102, 24.4.2003, lk 82).

2n. **32004 D 0669**: komisjoni otsus 2004/669/EÜ, 6. aprill 2004, millega kehtestatakse külmikutele ühenduse ökomärgise andmise muudetud ökoloogilised kriteeriumid ja muudetakse otsust 2000/40/EÜ (ELT L 306, 2.10.2004, lk 16).

2o. **32002 D 0747**: komisjoni otsus 2002/747/EÜ, 9. september 2002, millega kehtestatakse lampidele ühenduse ökomärgise andmise muudetud ökokriteeriumid ning muudetakse otsust 1999/568/EÜ (EÜT L 242, 10.9.2002, lk 44), mida on muudetud järgmise õigusaktiga:

— **32005 D 0384**: komisjoni otsus 2005/384/EÜ, 12. mai 2005 (ELT L 127, 20.5.2005, lk 20).

2p. **32005 D 0338**: komisjoni otsus 2005/338/EÜ, 14. aprill 2005, millega kehtestatakse puhkeküla või -laagri teenusele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid (ELT L 108, 29.4.2005, lk 67).

2q. **32005 D 0341**: komisjoni otsus 2005/341/EÜ, 11. aprill 2005, millega kehtestatakse personaalarvutitele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid ning nendega seotud hindamis- ja kontrollinõuded (ELT L 115, 4.5.2005, lk 1).

2r. **32005 D 0342**: komisjoni otsus 2005/342/EÜ, 23. märts 2005, millega kehtestatakse käsinõudepesuvahenditele ühenduse ökomärgise andmise muudetud ökoloogilised kriteeriumid (ELT L 115, 4.5.2005, lk 9).

2s. **32005 D 0343**: komisjoni otsus 2005/343/EÜ, 11. aprill 2005, millega kehtestatakse kandearvutitele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid ning nendega seotud hindamis- ja kontrollinõuded (ELT L 115, 4.5.2005, lk 35).

2t. **32005 D 0344**: komisjoni otsus 2005/344/EÜ, 23. märts 2005, millega kehtestatakse universaalpuhastusvahenditele ja sanitaarsõlmede puhastusvahenditele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid (ELT L 115, 4.5.2005, lk 42).

2u. **32005 D 0360**: komisjoni otsus 2005/360/EÜ, 26. aprill 2005, millega kehtestatakse määrdeainetele ühenduse ökomärgise andmise ökoloogilised kriteeriumid ning nendega seotud hindamis- ja kontrollinõuded (ELT L 118, 5.5.2005, lk 26).”